



PRO-BEN

DIVISIONE EDILIZIA
LOGISTICA E PATRIMONIO
SETTORE LOGISTICA
Ufficio Gestione Spazi e
Approvvigionamenti
POLO di Vercelli



Ministero
dell'Università
e della Ricerca



UNIVERSITÀ DEL PIEMONTE ORIENTALE

DECISIONE DI CONTRARRE PER AFFIDAMENTO DIRETTO

Oggetto: Decisione di contrarre per affidamento diretto ai sensi dell'art. 50, comma 1, lett. b) del D.Lgs. n. 36/2023 relativo alla fornitura del servizio di traduzione linguistica (inglese-italiano) di manuale di peer education, richiesto dal Prof. Fabrizio Faggiano del Dipartimento per lo Sviluppo Sostenibile e la Transizione Ecologica nell'ambito del progetto PROBEN. CUP: C53C24000450001 – CIG: B76981F88E

IL RESPONSABILE

Visti:

- il D.Lgs. 36/2023, in particolare gli artt. 15, 17, comma 2, 48, 50 comma 1 lettera b), 52 commi 1 e 2;
- l'art. 1, c. 449 della L. 296/2006 e ss.mm.ii., che prevede anche per le istituzioni universitarie l'obbligo di approvvigionarsi mediante le convenzioni-quadro stipulate da Consip SpA;
- l'art. 1, c. 450 della L. 296/2006 e ss.mm.ii., che prevede l'obbligo, per gli acquisti di beni e servizi, di importo pari o superiore a € 5.000,00 ed inferiore alla soglia di rilievo comunitario, di ricorrere al MEPA, gestito da Consip SpA, ovvero ad altri mercati elettronici;
- l'art. 1, commi 510 e 512 della L. 208/2015 e ss.mm.ii., che prevede la possibilità di procedere ad acquisti autonomi esclusivamente qualora il bene o il servizio oggetto di convenzione non sia idoneo al soddisfacimento dello specifico fabbisogno dell'amministrazione per mancanza di caratteristiche essenziali;
- l'art. 4, c. 1 del D.L. 126/2019, convertito con modificazioni dalla L. 159/2019, di semplificazione in materia di acquisti funzionali alle attività di ricerca;

Vista la delibera ANAC n. 582 del 13/12/2023, d'intesa con il Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti, con la quale ha acquisito piena efficacia a partire dal 01/01/2024 la disciplina in tema di digitalizzazione prevista dal nuovo Codice dei contratti pubblici di cui al D.Lgs. n. 36/2023 e riferita a tutte le procedure di affidamento;

Preso atto che a decorrere dal 01/01/2024 è stata attivata da ANAC la Piattaforma dei Contratti Pubblici (PCP) che interopererà con le piattaforme di approvvigionamento digitali utilizzate dalle stazioni appaltanti per la gestione di tutte le fasi del ciclo di vita dei contratti pubblici, tra cui il rilascio del CIG e l'assolvimento degli obblighi di pubblicità in ambito comunitario e nazionale nonché degli obblighi di trasparenza;

Dato atto che l'Università del Piemonte Orientale dispone della piattaforma di approvvigionamento certificata "Traspare";

Visto lo Statuto di Ateneo;

Visto il Regolamento per l'Amministrazione, la Finanza e la Contabilità di questo Ateneo;



Vista	la richiesta di acquisto istituzionale presentata attraverso il sistema EasyWeb in uso presso l'Università del Piemonte Orientale n. 181 del 17/06/2025 del Dipartimento per lo Sviluppo Sostenibile e la Transizione Ecologica con cui il Prof. Fabrizio Faggiano ha chiesto l'acquisto del servizio di traduzione dall'inglese all'italiano, revisione e adattamento dei manuali del programma "Friends in Focus" per l'applicazione sugli studenti universitari, per le esigenze derivanti da attività di ricerca;
Dato atto	che il termine previsto per la consegna dei materiali è il 15/07/2025;
Accertato	che la tipologia di servizio in oggetto non risulta essere presente nelle convenzioni di Consip SpA;
Dato atto	che ai sensi dell'art. 50, comma 1 lettera b), del D.lgs. n. 36/2023 per servizi e forniture di importo inferiore a € 140.000,00 le stazioni appaltanti procedono mediante affidamento diretto, anche senza consultazione di più operatori economici,
Dato atto	che è stata svolta una indagine di mercato volta ad individuare l'esistenza di un soggetto in grado di fornire un servizio del tutto rispondente alle esigenze del Dipartimento e, in particolare, alle esigenze del richiedente l'acquisto;
Rilevato	che tale soggetto è il seguente operatore economico: - Dott.ssa Martina Giannotti - C.F. GNNMTN97A71I608J - P. IVA 02843500410 - Via Molino, 41 – 61047 SAN LORENZO IN CAMPO (PU) - E-mail martinaqiannotti.translation@gmail.com
Ritenuto	necessario procedere alla fornitura del servizio di cui trattasi, ai sensi dell'art. 50, c. 1, lett. b) del D. Lgs. 36/2023, mediante affidamento diretto al suddetto Operatore Economico;
Considerato	che tale Operatore Economico è in grado di fornire un servizio del tutto rispondente alle esigenze del Dipartimento e, in particolare, alle esigenze del richiedente l'acquisto;
Considerato	che il preventivo della fornitura, pari a €. 3.000,00 esente iva, risulta essere congruo,
Dato atto	che sono stati acquisiti i seguenti documenti: - dichiarazione sostitutiva di atto di notorietà da parte dell'affidatario prevista dall'art. 52, comma 1, del D.lgs. n. 36/2023; - Patto di Integrità, quale misura di prevenzione nei confronti di pratiche corruttive, concussive o comunque tendenti ad inficiare il corretto svolgimento dell'azione amministrativa nell'ambito dei pubblici appalti;
Dato atto	che, in base all'art. 52, comma 1, del D.Lgs. n. 36/2023, l'Ateneo procederà alla verifica a campione delle dichiarazioni sostitutive di atto di notorietà presentate dagli affidatari e attestanti il possesso dei requisiti di partecipazione e di qualificazione richiesti;
Ritenuto	l'affidatario in possesso di documentata esperienza pregressa idonea all'esecuzione delle prestazioni contrattuali richieste;
Richiamato	l'art. 18, comma 1, del D.Lgs. n. 36/2023, che stabilisce in caso di procedura negoziata o di affidamento diretto che il relativo contratto sia concluso mediante corrispondenza secondo l'uso commerciale;



Appurato	che, sotto il profilo del rischio interferenziale, nell'esecuzione della presente fornitura non è necessario redigere il DUVRI;
Dato atto	del rispetto del principio di rotazione degli affidamenti nonché degli altri principi richiamati dall'art. 48 del D.lgs. n. 36/2023;
Verificato	che la spesa trova copertura nel bilancio unico di Ateneo, esercizio 2025 su fondi di cui il richiedente è responsabile;
Considerato	che saranno garantiti tutti gli adempimenti ex art. 3 della Legge n. 136/2010 (tracciabilità dei flussi finanziari);

DETERMINA

- di nominare quale R.U.P. ai sensi dell'art. 15, comma 1, del D.Lgs. n. 36/2023 Sig.ra Sabina Triglia di cui è stata acquisita la dichiarazione di assenza di conflitto di interessi (art. 16, D.Lgs. 36/2023)
- di autorizzare, ai sensi dell'art. 50, comma 1, lettera b) del D.Lgs. n. 36/2023, l'affidamento alla Dott.ssa Martina Giannotti, P. IVA 02843500410 per le ragioni espresse in premessa, del alla fornitura del servizio di traduzione linguistica (inglese-italiano) di manuale di peer education, richiesto dal Prof. Fabrizio Faggiano nell'ambito del progetto PROBEN per un importo di € 3.000,00 esente iva;
- di autorizzare l'imputazione dell'importo di € 3.000,00 esente iva ai sensi della ex L. 190/2014, nel bilancio unico di Ateneo, esercizio 2025, UPB RIEfaggianoofPROBEN24-25;
- CUP: C53C24000450001;
- CIG: B76981F88E;
- di pubblicare il presente atto nella sezione "Affidamenti Diretti" della Piattaforma Traspare.

Il Responsabile dell'Ufficio Gestione Spazi e
Approvvigionamenti del Polo di Vercelli
Dott.ssa Tiziana Fiorenza